

R.D. 103, 6 - 100.3
Stamm

~~foto~~ Emsland + Lounenburg

Am de verpangene Leedungen lu mi inwert d' Zwangsrekrutierung an de R.D.D an an ~~de~~ dei dertoch Wehrmacht gezielt: Es ass erkläert fin wei d' Liewen do war, wei et an d' Front goug, wei d' Twerlefen, de Gefangenschaft a Russland, d' lang Warden no dem Ein vom Krieg op de Kapitulation, an sech dohin eren an en normale Liewen eraliewen.

Del inwert den R.D.D a Kriegshilfdienst von de Mäderchen es erzielt fin an verschide ~~zwan~~ fe' a zwangsrekrutiert Mäderchen luu hei selwer inwert hoch Schicksal berich.

Dore och jongen sin heizon Weid kom an luu erzielt wei sie sezege gouwen de lange a gef'aleche We' an dem Chutiterdingreth, des Front, ^{de} Gefangenschaft an d' Heimkommen.

Eing Kategorie von Zwangsrekrutiert kom anwei mit wei hei ~~ge~~ berellen: Et sin dei gef'aken, d' Einbruecken, Erchorren oder nu dem ~~erleideten~~ Folgen von dem erliddenen Strapazen ge fe' a' geschworen.

Ami woren och dass eing Rei von Mäderchen a jongen die ement d' faulcher Verwendung gefall sin, sech mit augee gelos luu oder bei enger Gelegenheit och durch d' Besoll gemat an emmedoncht sin. Siuw och a Stoppen hei vom Land, new et an den nofisch Länner oder och freiwellich an d' Allieiert Armee oder Maquis gemelk luu. Ami luu hei och ^{op} dei gross gef'aken fe' higenissen von dei sech dei Betroffene gin Luck pa wei d' Preisen seug Famill, Puff, a ~~man~~ se festweder fin kein verantwortel gemet luu a sech nu himme gerüelt.

Zinke 8500 konnte och über Zwangsrekrutierung entze' en. Hi melk sin an dem Ein vom Krieg oder der Befreiung von Befreiung we' kein kom. Dore liden en Viel och mit. Sie goufen erwerch oder reeroden. Kummer a Prisonen a si vom ferdich gesell'ich a condamnieret gin.

Hauk welle mir ennet d' Fall enveriden von d'ine Jungen dei net zum Tod
kondamniert si waren an d' Hof executiert oder Todesstraf van eng Zuchthausstraf
empewandelt yow.

Heisemmen waren od Witelbejere op d'inen in Fall mer neek van Laef van woflyende
Sendungen gerick kommen.

Wann es - Jong van pusecke Krieggerichte kondamniert war ess Lien fir eng Hof
afgelegen an en Zuchthaus oder militair gefangenlager kom. Ent von d'ine
bekanntest war Torgans, a mir witer an eng Sendung van d'ail iwent dese
Prisonn an do inhaftiert erzelen.

Hauk welle mir di Calvare von d'ine Jungen ennet d' Kup Luken dei wo Lier
Verurteilung van d' Emslandbejere kom sin.

Et ass dank de Recherchen an de Schreffer von Andrei Hthengelen dass dis Calvare
zou Verfügung stinn.

Op der Zeit von 1933 bis 1938 war Lauch d' holländische Grenz, zwischen Piepentrug
an Norden an der Grafschaft Bentheim an Süden, ee System van 15 Lager mit
villen Russenkommandos entschauen. Es goug van Fall von holland eng ganz Region
zum Beziëff von nationalsozialistischen Lager. A well lei hauptsächlich Dorf gestach goug
dass den Num "Moorlager" entstehen.

Des Lageren haben 3 verschidde Funktionen.

1. K.Z.lager. Et waren dach d' Lageren Bürgermoor an Neuenstamm von 1933 bis
1934 an Esterwegen von 1933 bis 1936. Am Krieg von 1943 bis Schluss 1945
were verschidde Lageren in Russenkommandos von berücktegem KZ Neuenstamm
2. Kriegsgefangenlager; Also man Ufank von Krieg 1939 bis 1945. Hi waren
von 1941 an holländisch Prisonniere aus der Sowjetunion. Des Lageren
ennewerungen dem Oberkommando von der Wehrmacht.
3. Strafvollzugslager. Sie waren als Zuchthaus khenniert an ennewerungen der Oprikt
von der Justizverwaltung. Et were 6 Lageren. Inwieweit unsere Prisonniere kommen von
1939 an, also man Kriegs austrick ennewer mir verurteilt Wehrmachtsangehörige

in 1940 om een meer instaan van de leger.

Hi was ook de Specialgroep "NN-Häftlinge" dat heel veel nacht en rebel gefangene. Van dese Prissonieren witten hi Familjen heel veel wissel. Best also for d'ongewenste van Terror van de behandeld van och van de besondere Länner ze verpröven van for iwei dese groep van Leit was de slaaf getrock; nie waren esogud wei doud.

Musek: Trauer

Van den Enslendlager oder wei verfangs eklait, och Moorlager genant, waren weinegten 70.000 Prissonieren verpreet. Van de KZ in Strooffefangeneleger konnt den Bond van 2.378 Personen beuecht gin.

140 enger Aneldung van 1. November 1944 rontzen stec mols 99 Litzebuerger van den Leperen. Et waren dat alles militair strooffefangene, hei bal all weind "Bosertion" veruecht waren, van deenan hi Prissoniegeit ierkeit van Krich pfänke wolt.

23 Litzebuerger jongen rontzen van Bröggermoor.

53 Litzebuerger van Hschendorfermoor. Van 12. bis den 18. April 1945 jongen hi van enger Musiker ongeveer 350 Prissonier entuecht. Gemols waren awen och keing Litzebuerger mei do well sie van November 1944 of Sonntagung tranferent gin waren

1 Litzebuerger van van Lager Brual-Plede

15 Litzebuerger jongen rontzen van Lager Walchum

9 Litzebuerger van Lager Neusstrum.

20 Litzebuerger van Lager Esterwegen

1208

Sophemaloch jong van alle Lageren enp Atmosphär van Angreit gescheafung, for esen de Widerstand van de Prissonier ze brüchen. Dozon konnen schweier Hartkeit besonnen van de Mowen. Hi jong 12 Schone postag geschaft. Et Seiner z'Jensen, Laant Strooffen van Misshandlungen. Neumen^{an} lichtig Prissoniepleedong van van litze Graben luech minen Summen wei Sauter ausyechale gin. Et was also klar, dass den Openthalt

an dese Lageren eng geplanken "erschwerete Haft" beduet huet, fir dese prisoners
Ausdruck ze gebrauchen.

Musek : Trauer

Wéi d'Kriechsfronten Enn 1944 d'Fro. deutsche - Reich immer méi zesumme gefeert
hunn, hunn d'Prisonn ufgefangen des Lageren zesammen ~~oder~~ an zesumme geleeen.

An engem prisonn hooft mir 91 létzebuenger jongen am November 1944 nach an
d' Zuchthaus Sonnenburg veruecht gin. - Sonnenburg zou Prisenzeit an der Neumark

leek hant a Polen an heescht "Slonsk"

Slonsk läit 95 km östlech vun Berlin. D'Zuchthaus huët vum Fréijoer
1934 bis zum 31. Januar 1945 bestanen. Et wor an den aalen
Zuchthausgebäiër aus dem 19. Joërhonnert ennerbruecht, an denen
vum Abrël 1933 bis zum 23. Abrël 1934 eent vun den éischten KZer
fonctionnéiert huet.

Vun Enn 1939 wor et Zuchthaus fir Männer aus dë Gerichtsbezirker
Cottbus, Guben, Frankfurt/Oder a Landsberg/Warthe. Spéider, vun
1943 un, koumen och Prisonnéier aus dë Bezirker Königsberg a
Posen dohin. Et woren och Polen do, déi vun der Zwangsaarbëcht an
Däitschland fortgelaaf woren. Weider koumen och Belgier, Dänen,
Franzosen, Hollänner a Norweger, déi am Kader vun der sougenann-
ter "Nacht- und Nebel"-Aktioun verhaft gi woren. Am November 1944
sin ~~létzebuenger Jongen aus den Emslandlager no Sonnenburg~~
bruecht gin. Wat dat hiescht hu mir am laaf vun dëser Sendung erklärt.

D'Zuchthaus wor nueren fir 656 Männer bestëmmt. Trotzdem woren
alt bis zou 1500 Prisonnéier do. D'Stierwlechkeet ennert de Pri-
sonnéier wor héich. Sou sin an der Zäit vun 28. Dezember 1939 bis
zum 19. Januar 1945 254 Prisonnéier emkom. Déi verschärfte Regle-
menter weisen drob hin, dat Zuchthaus eng besonnësch Bedeitong
hat.

An der Nuecht vom 30. op den 31. Januar 1945 huet een SS-Kommando
vu Frankfurt/Oder am Zuchthaus 819 Prisonnéier erschoss. Ennert
hinnen worden ~~ungefähr~~ ^{ungefähr} 91 létzebuenger Jongen am Alter vu 20 bis
24 Joër. Et ass dat dat gréisst Massaker vu Létzebuenger am 2.
Weltkriich.

Och 2 jongen die zou Hiddelang gebuer sin waren eenich dunn 91 ~~der~~ Ermuerden
Ch war de Jammet Marcel gebuer 1922 an
de Paul Clement (Paul mat Famijer huum) gebuer 1923

Si hant hirt Liere gin fir dunn mir nach a Friedden a Friedect zou Lefebung Liere
kënnen.